Cantajuegos: canto y aprendo

María Paz Rodríguez
Università Degli Studi di Salerno

FICHA DE LA ACTIVIDAD

1. **Objetivos:**

   - Trabajar la comprensión auditiva.
   - Aumentar el conocimiento de términos y de verbos relacionados con la vida cotidiana, prendas de vestir y partes del cuerpo.
   - Expresión oral: contar lo que hacen cada día los estudiantes.
   - Expresión gestual: hacer mimo.
   - Competencia socio-cultural: capacidad de cantar y reconocer una canción de otra lengua.
   - Competencia intercultural: iniciarse en el reconocimiento de la diversidad cultural.

2. **Nivel específico recomendado:** A1 (MCER).

3. **Tiempo:** 50-100 minutos.

4. **Materiales:** audio de la canción / fotocopias de la letra.

5. **Dinámica:** parejas o grupos.

1. INTRODUCCIÓN

Esta propuesta se experimentó con niños de edades comprendidas entre 9 y 10 años, en el marco del proyecto Fórum de las Culturas (proyecto realizado por la Región Campania, el Instituto Cervantes de Nápoles y la Fundación Fórum en el curso 2008/2009). El grupo que se formó era muy variado ya que procedía de diferentes clases y era su primer contacto con el español.

Se sabe que la música es un recurso motivador y atractivo por su dinamismo y por resultar familiar a los niños. Si a la música le añadimos imágenes, movimiento y colores, las canciones adquieren gran capacidad educativa y pueden compensar limitaciones lingüísticas (sobre todo en los primeros niveles de enseñanza de ELE).

Hablando de la experiencia en el aula, se ha notado que el uso de esta herramienta ha ofrecido numerosas ventajas. El grupo prestaba mucha más atención cuando veían el DVD, les permitía trabajar bien aun conociendo muy poco léxico. Era un soporte más cercano para los alumnos, ya que la mayor parte de ellos estaban menos acostumbrados a leer que a recibir información a través de imágenes (cine, vídeo, Internet, televisión). Tuvieron una predisposición muy positiva hacia todo lo visual. La lectura en muchos casos resultó ser poco motivadora, mientras que a través del vídeo se trabajaron distintos textos con diferente valor lingüístico.

Respecto a los inconvenientes, solo en raras ocasiones algunos alumnos se mostraban pasivos cuando se proponían actividades de menos interés, por ejemplo, el trabajo individual. Otro inconveniente que se puede resaltar es que, como eran actividades enfocadas a un nivel A1.1, no se han encontrado propuestas didácticas ya realizadas o recogidas en materiales didácticos para este nivel, por lo que se han creado y adaptado a partir de algunos DVD infantiles.

La actividad que se propone a continuación es una de estas creaciones y se experimentó con un grupo de 25 alumnos. Funcionó bastante bien ya que se trabajó el vocabulario del cuerpo, las prendas de vestir y los verbos de acciones diarias; todo ello dentro del proyecto mencionado anteriormente y cuyo tema principal era la paz, tema que resultaba más arduo y aburrido sin el DVD.

2. OBJETIVOS PROPUESTOS

- Generales: es una actividad pensada para niños de nueve a diez años cuya finalidad es la comprensión auditiva y el conocimiento del léxico a partir de una canción infantil. Corresponde a un nivel inicial (A1.1 del Marco Común Europeo de Referencia).
- Específicos: se intenta aumentar el conocimiento de términos y de verbos relacionados con la vida cotidiana, prendas de vestir y partes del cuerpo.

– Contenidos: comprensión auditiva, expresión oral, expresión gestual e interacción entre iguales teniendo en cuenta el tema transversal, que en este caso es la paz.
– Materiales: vídeo de la canción de *Cantajuegos*, CD3: «Estoy Durmiendo». También disponible en formato videoclip en YouTube:_http://www.youtube.com/watch?v=rmBLxENpBrg

2.1. Duración

Una sesión de 2 horas de clase (pero puede variar en función de las actividades complementarias).

3. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

a) El profesor anuncia a los alumnos que se va a escuchar una canción en español y que seguramente no entenderán todas las palabras, pero les dice que no tienen por qué preocuparse.

b) Se escuchará otra vez la canción. Esta vez los alumnos estarán colocados formando un círculo en el suelo e intentando imitar a los niños del vídeo, haciendo sus mismos movimientos. Es decir, cuando se oye «la cabeza», se tocan la cabeza, si se oye «los pies», se tocan los pies, etc., y lo mismo para las prendas de vestir y para las acciones (por ahora solo se imitan los movimientos).

c) Se distribuyen las siguientes fichas previas:

– Cuadro con partes del cuerpo y dibujos para asociar cada palabra con su dibujo correspondiente.

– Cuadro con prendas de vestir para asociar cada palabra con su dibujo correspondiente.

– Canción, que nos servirá para que los alumnos dibujen acciones que aparecen en ella (verbos de acciones cotidianas): dormir, despertarse, cantar, bañar, lavarse, secarse, perfumarse, peinarse, tomar el desayuno, empezar el día de buen humor, etc.

Si previamente ya se ha trabajado con el léxico de las partes del cuerpo y las prendas de vestir, se hará más hincapié en los verbos que expresan acciones diarias.

a) Se distribuye la letra de la canción con huecos y, escuchando la canción, se completan los espacios con acciones diarias (las acciones diarias que previamente han dibujado).

b) Se escucha de nuevo la canción completa.

c) Cada alumno contará lo que hace cada día cuando se despierta. Llegados a este punto, se propone el tema transversal, en este caso, la paz.

4. OTRAS ALTERNATIVAS

Aquí se podrían añadir más actividades relacionadas con la música, el léxico, la mímica y todo lo que se nos pueda ocurrir. Se proponen algunas alternativas, de las que se pueden elegir una, varias o todas. La elección se hará en base a la composición del grupo y teniendo en cuenta los intereses del mismo.

- Las fichas de las partes del cuerpo o de las prendas de vestir se pueden plantear como un juego por parejas. Un alumno tiene la imagen y tiene que gesticular para que el compañero la adivine y averigüe su nombre.
- Se puede variar la letra de la canción y en lugar de huecos incluir los dibujos. Se pueden pintar de un color las prendas de vestir y de otro las partes del cuerpo.
- Se puede proponer la expresión escrita, incluso por grupos, inventando alguna estrofa más, por ejemplo, completando la canción con actividades que los estudiantes hacen en el colegio o cuando salen de la escuela.
- Si al grupo le gusta cantar, se podría cantar la nueva canción que ellos han inventado.

1. Une cada parte del cuerpo con su nombre

DIBUJO					
PARTES DEL CUERPO	TRIPA BARRIGA	OMBLIGO	OREJA	PIES	CABEZA

2. Une cada prenda de vestir con su nombre

DIBUJO					
PRENDAS DE VESTIR	CAMISA	ZAPATOS	FALDITA	CAMISETA	PANTALONES

Letra de la canción «Estoy durmiendo» (*Cantajuegos*)

Estoy durmiendo
en la mañana
y mientras duermo
va saliendo el sol,
el sol…

Él me despierta
y me levanto
y mientras tanto
canto una canción,
la, la, la, la.

Me desperezo
y ahora bostezo
y rapidito
me voy a bañar.

Para estar fresco
y bien despierto,
me doy un baño
muy contento,
me lavo la cabeza
y los pies.

De las orejas no me olvido
ni de la tripa ni del ombligo
y al terminar
me secaré muy bien.

Y a perfumarse (bis)
y a peinarse (bis)
hay que lavarse los dientes también, también.

Hay que darse prisa
para llegar a tiempo

a donde voy, me voy,
¿y a dónde vas? (bis)

No olvidarás
hay que vestirse y desayunar.
Yo el pantalón, yo la faldita,
yo la camisa, la camiseta
y los zapatos
me voy a poner.

El desayuno ya está listo
y me lo tomo bien despacito
y empiezo el día de muy buen humor.

Letra de la canción «Estoy durmiendo» (*Cantajuegos*), con huecos para rellenar

Estoy _____
en la mañana
y mientras _____
va saliendo el sol,
el sol…

Él me _____
y me _____
y mientras tanto
canto una canción,
la, la, la, la.

_____
y ahora _____
y rapidito
me voy a _____.

Para estar fresco
y bien despierto,
me doy un baño
muy contento,
me lavo la cabeza
y los pies.

De las orejas no me olvido
ni de la tripa ni del ombligo
y al terminar
__ _____ muy bien.

Y a _____ (bis)
y a _____(bis)
hay que _____ también, también.

Hay que darse prisa
para llegar a tiempo
a donde voy, me voy,
¿y a dónde vas? (bis)

No olvidarás
hay que _____ y _____.
Yo el pantalón, yo la faldita,
yo la camisa, la camiseta
y los zapatos
me voy a poner.

El desayuno ya está listo
y me lo tomo bien despacito
y empiezo el día de muy buen humor.

En esta propuesta hemos realizado diferentes ejercicios:

1. Rellenar huecos con verbos de acciones que se referían a la vida cotidiana de los alumnos.
2. Subrayar con color rojo, en el texto de la canción, las palabras que se referían a prendas de vestir.
3. Subrayar con color verde las palabras que se referían a partes del cuerpo.

Y estos son los resultados que hemos obtenido:

Lavarse los dientes	Me secaré	Perfumarse
Despierta	Bañar	Desayunar
Me levanto	Canto	Vestirse
Durmiendo	Pantalón	Cabeza
Bostezo	Faldita	Pies
Me desperezo	Camisa	Orejas
Ir al colegio	Camiseta	Tripa
Duermo	Zapatos	Ombligo
Me lavo	Peinarse	Dientes

5. CONCLUSIONES

La música es un recurso del que se puede sacar mucho provecho ya que motiva, relaja, divierte y entusiasma a los alumnos debido a que refleja aspectos de la vida real y del tiempo en el que el alumno está viviendo. Además, la música está presente en la vida de todos los alumnos, ya sean estos niños, jóvenes o adultos. Trabajar el idioma con una canción implica trabajar con la letra, la música, compartir con los demás el aprendizaje e incluso cantar y, como era nuestro caso, realizar también una pequeña reflexión. En resumen, se trabajan todas las destrezas. Esta herramienta puede ser una de las más útiles para enseñar un idioma y el aspecto intercultural del mismo, además de poder integrarla dentro de un tema transversal como ha sido en este caso el de la paz.

La música despertó un interés positivo entre los alumnos: su carga emocional permitía que se identificaran con los niños que representaban la canción; prestaban más atención, recordaban mejor las palabras y las memorizaban con mayor facilidad.

La música proporciona el conocimiento de otros rasgos culturales. Esto sucede porque, en la canción, la música está asociada a un pueblo, a una nación, a una cultura.

Seguramente esta aportación no sea nada innovadora, pero ha conseguido transmitir muchos conceptos en pocas horas a unos niños de 4.º y 5.º de la escuela elemental que aún hoy continúan tarareando.

6. BIBLIOGRAFÍA

Direcciones de Internet útiles para propuestas didácticas con canciones

http://formespa.rediris.es/canciones/: esta página indica los distintos niveles de lengua para cada propuesta didáctica que se plantea (algunas son para niños y la mayor parte para adultos).

Páginas web con canciones para niños

http://www.aplicaciones.info/cancion/cancion.htm
http://pacomova.eresmas.net/paginas/canciones_infantiles.htm
http://www.pequenet.com/cantar.asp
http://spanport.byu.edu/hispanet/recursos_pedagogicos/materiales/materiales/musica/index.html

Páginas web con vídeos de canciones para niños

http://pacomova.eresmas.net/paginas/videocanciones/videocanciones.htm